

*Gran*

*Ballet de Monte-Carlo*

Compañía del MARQUÉS DE CUEVAS



GRAN  
TEATRO  
DEL  
LICEU

TEMPORADA  
DE  
PRIMAVERA  
1949

EMPRESA:  
JOSE F. ARQUER  
BARCELONA

*Cluch*  
ULAB

# ALBIÑANA

PIANOS de COLA  
y VERTICALES



PASEO de GRACIA, 49 — BARCELONA

3 propiedades exclusivas

① Juventud

② Bellera

③ Lotania

En su rostro se detendrán los años. ¡Perpetuamente joven!

Cutis purísimo, impecable, hermoso. Más bello que las propias rosas.

Es una primavera en su rostro cutis sano y transparente.



CON **Bella Aurora** CADA DIA

CINCUENTA Y CINCO AÑOS DE EXITOS EN TODO EL MUNDO

PRODUCTO DE THE STILLMAN CO. AURORA, ILLINOIS, E.U.A.

## Bella Aurora

¡ Es que lo dice la gente  
para pecas **Bella Aurora**  
solamente

y para jabón de tocadot  
**Bella Aurora**  
es el mejor

THE STILLMAN CO. AURORA, ILL. E.U.A.

Fruto de las mejores  
cejas...

Champaña  
Castellblanch

Gama



*La obra de arte de su cutis*

POLVOS MADERAS *y* COLORETE UN RUBOR

MYRURGIA



*Ilumina su rostro  
con la aureola de  
una belleza exquisita*

**LOTAL**

*crema vitaminada*



# GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:  
JOSE F. ARQUER

DIRECCION ARTISTICA:  
N. ANNOVAZZI

**TEMPORADA DE PRIMAVERA  
DE 1949**

“GRAN BALLET DE  
MONTECARLO”

Compañía del  
MARQUES DE CUEVAS

ORQUESTA SINFÓNICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO,  
BAJO LA DIRECCION DEL MAESTRO  
GUSTAVE CLOEZ

# Doloretas

EL ANTIDOLOROSO IDEAL



»Bayer«

CONSULTE CON SU MEDICO

*La marca de confianza*

Marcas registrados

LA QUÍMICA COMERCIAL Y FARMACÉUTICA, S. A.  
BARCELONA

Nombres y Marcas registrados

## *Gran Ballet de Monte-Carlo* *Compañía del Marqués de Cuevas*



**S**i el ballet es el resultado de una colaboración en la cual el músico, el pintor y el coreógrafo interpretan un tema común, cada uno con sus propios elementos: y que cuanto más estrecha sea la colaboración mejor serán los resultados, la formación del Marqués de Cuevas, su Compañía denominada «GRAN BALLE DE MONTE-CARLO», ha logrado llegar a la cima de esa finalidad artística en la que, si bien continúa la tradición del ballet conservando sus más excelsas esencias, lo reviste del buen gusto, del refinamiento y de la elegancia propias de las modernas concepciones de éstas coreografías sinfónicas que constituyen el espectáculo del ballet, el cual, como

tal, está considerado como el primero de todos ellos por cuanto el arte, en todas sus expresiones, se expresa en el escenario que ocupe.

Y esta visión de conseguir una Compañía de Ballets que logre ser la intérprete más fiel y valiosa de las obras clásicas y modernas, ha sido obra de un hombre solo, el Marqués de Cuevas, que soporta el peso de tal misión, y que sostiene este conjunto que ha alcanzado la perfección en todas las formas de la Danza, con la colaboración del reputado Maestro de baile John Taras, del Director de orquesta Gustavo Cloez y del Regidor general Alexis Tcherkassky. En esta Compañía figuran más de cincuenta bailarinas y bailarines de primera fila, y a su cabeza las bailarinas y bailarines absolutos y solistas Tamara Toumanova, Rosella Hightower, André Eglevsky, George Skibine, Marjorie Tallchief, Ethery Pagava y Ana Ricarda; quienes con un repertorio de más de veinte ballets, entre los que se incluyen muchos y atractivos estrenos, se presentan esta temporada en el Gran Teatro del Liceo.

**JUGUETES**  
LO MAS NUEVO y ORIGINAL  
LO ENCONTRARA EN  
*chiquito*  
PASEO DE GRACIA 90



*Inmenso surtido en REGALOS para recién nacido y todo lo necesario para el bienestar del BEBÉ*

*Gran* **BALLET**  
DE  
**MONTE-CARLO**  
COMPAÑIA  
DEL  
**MARQUES DE CUEVAS**

**PRIMEROS BAILARINES ABSOLUTOS  
Y SOLISTAS**

*Tamara* TOUMANOVA      *Rosella* HIGHTOWER  
*André* EGLEVSKY  
*George* SKIBINE  
*Marjorie* TALLCHIEF      *Ethery* PAGAVA  
*Ana* RICARDA

**50 BAILARINAS Y BAILARINES DE  
PRIMERA FILA, 50**

MAESTRO DE BAILE      DIRECTOR DE ORQUESTA  
*John* TARAS      *Gustave* CLOEZ  
REGIDOR GENERAL      REPRESENTANTE  
*Alexis* TCHERKASSKY      *Claude* GERAUD  
REGIDOR DE ESCENA      ASISTENTE DE REGIDOR  
*Pierre* RODZIANKO      *Evaryste* MADEJSKY

ENCARGADA DE VESTUARIO  
*Tamara* GOUZEVITCH

PIANISTA      DIBUJANTE  
*Ivonne* AUDIGE      *Jean* ROBIER

COREOGRAFOS  
*BALANCHINE* - *CANTON* - *COBOS* - *EGLEVSKY*  
*FOKINE* - *IVANOFF* - *LICHINE* - *LIFAR* - *MASSINE*  
*NIJINSKA* - *PETIPA* - *RICARDA* - *TARAS*

AGENTE GENERAL PARA ESPAÑA  
*L. LEONIDOFF*

FUNDADA EN 1890

# Peleteria La Siberia

Rambla de Cataluña, 15  
TELEFONO. 10373  
BARCELONA

ES FIRMA DE GARANTIA Y SERIEDAD. SU EXPERIENCIA COMERCIAL Y LARGA EXISTENCIA AVALAN SU PRESTIGIO

INTERCLAM

## SEGUNDA FUNCION

VIERNES, 13 DE MAYO DE 1949

A LAS 10 NOCHE

2.ª de propiedad y abono, correspondiente al segundo turno



FUNCION EN HONOR DE LOS SRES.  
ASISTENTES A LA 5ª ASAMBLEA  
NACIONAL DE ARQUITECTOS

## PROGRAMA

### EL LAGO DE LOS CISNES

Ballet con música de Tchaikowsky.  
Coreografía de Marius Petipa y Leo Ivanoff  
Decorados de Eugenio Dunkel  
Vestuario de Jean Robier

**F. J. TARRAGONA**

CONSTRUCTOR DE OBRAS

*pone a su disposición la más perfecta y amplia organización  
para construir o modificar toda clase de edificaciones*

F. J. TARRAGONA, CASPE, 23  
TELÉFONO 81193

BARCELONA

## REPARTO

La reina de los Cisnes ... ..	<i>Rosella Hightower</i>
El Príncipe Siegfried ... ..	<i>André Eglevsky</i>
El amigo del Príncipe ... ..	<i>Raoul Celada</i>
El genio malvado ... ..	<i>Evaryste Madejsky</i>
Los pequeños cisnes ... ..	<i>María Baroncelli, Solange Golovine, Cherry Clark, Anne-Marie Coralli</i>
Los cisnes ... ..	<i>Anna Cheselka, Constance Garfiel, Olga Kirilova, Lillian Liander,</i>

*y el cuerpo de baile.*

## MOTIVO

Un joven príncipe, cazando cisnes salvajes, queda sobrecogido al observar que uno de ellos se transforma, a su vista en una hermosísima doncella. Es la hija del Rey que estaba hechizada y encarnada en el cuerpo de un cisne, por obra del Genio del Mal, quien adopta la forma de buho repugnante. Goza tal Genio, con hacer el mal por el mal, y así consiente que el amor entusiasme a los dos jóvenes para, cuando gusten ambos de sus dulces mieles, surgir de nuevo el buho hechicero, y arrebatarse y llevarse consigo a la bella doncella.

## MUEBLES Y OBJETOS DE ARTE DECORACIÓN DE INTERIORES GALERÍAS PADRÓ

Paseo de Gracia, 61 - Teléfono 70256  
Talleres: Roger de Flor, 264

## II

# LA SONAMBULA

(Estreno en España)

Ballet con música de Bellini, arreglada e instrumentada por Vittorio Rieti

Coreografía de George Balanchine

Decorado y vestuario de Jean Robier, ejecutado el primero por Cicalini

## REPARTO

El Barón ... ..	<i>Evaryste Madejsky</i>
La Sonámbula, su mujer ... ..	<i>Ethery Pagava</i>
El Poeta ... ..	<i>George Skibine</i>
La Coqueta ... ..	<i>Marjorie Tallchief</i>
Los invitados ... ..	<i>Cuerpo de baile</i>
Pastoral ... ..	<i>Constance Garfield, Natacha Tarova, Paul Maure, Wladimir Oukhtomsky</i>
Los negritos ... ..	<i>Solange Golovine, Raoul Celanda</i>
Los acróbatas ... ..	<i>René Bon, Pierre Auburtin, Roland Casenave</i>

## TAPICERIAS Y ALFOMBRAS

DIBUJOS EXCLUSIVOS

# Alberto Tronc

S. A.

RAMBLA DE CATALUÑA, 32 - TELEFONO 17476  
A. GENERALISIMO FRANCO, 586 - TELEFONO 86556

# PERMO

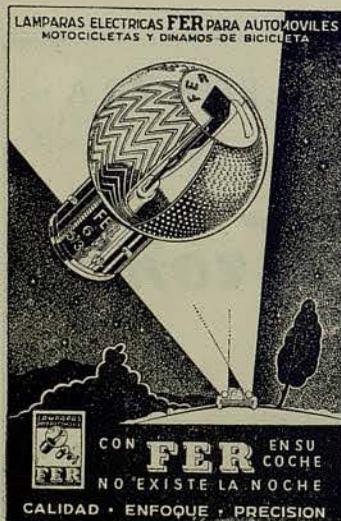
RAMBLA DE CATALUÑA, 68

Su agua es elemento precioso para la salud

## MOTIVO

Después de un baile aparece la Sonámbula caminando sobre las puntas de los pies, a pasos menudos y rápidos y el poeta que ha retardado su partida la ve, quiere estrecharla entre sus brazos, detenerla unos instantes; ella huye siguiendo su mesurada carrera. Al fin él logra retenerla, la hace girar, la guía, a todo lo cual ella obedece como un autómata. La Coqueta, que había intentado conquistar al Poeta sin lograrlo, sorprende esta fuga. Por celos previene al Barón, marido de la Sonámbula, quien, loco de cólera, mata al Poeta... y el blanco fantasma se lleva el cuerpo inanimado de aquel que ha pagado con su vida el instante en que ha creído lograr la imagen viviente de sus sueños.

LAMPARAS ELECTRICAS FER PARA AUTOMOVILES  
MOTOCICLETAS Y DINAMOS DE BICICLETA



CON FER EN SU COCHE  
NO EXISTE LA NOCHE

CALIDAD • ENFOQUE • PRECISION

A LA VANGUARDIA  
DE LA FABRICACIÓN  
POR SUS CONSTANTES  
ESFUERZOS TÉCNICOS

EXÍJALA A SU HABITUAL  
PROVEEDOR Y EVITARÁ  
POSIBLES ACCIDENTES

## “CRISTALNIT”

Lámparas, Abalorios y Accesorios

CALLE LAURIA, 6  
TELÉFONO 21580  
BARCELONA

## III

# CASCANUECES

(Paso a dos)

Música de Tchaikowsky

Vestuario de Jean Robier

Tamara Toumanova :: André Eglevsky

## MOTIVO

Este clásico paso a dos forma parte del segundo acto del conocido ballet «Cascanueces», una de las obras más justamente apreciadas del célebre compositor ruso.

COÑAC  
a.w. **cava** 16



LÓPEZ HERMANOS S.A.  
• MALAGA •

16  
CALLE

**PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES  
VINOS PATERNINA  
LOS MEJORES DE LA RIOJA**

**IV**

## CONCERTO BAROCCO

(Estreno en España)

Música de J. S. Bach (Concierto en re para dos violines)  
Coreografía de George Balanchine  
Vestuario de Jean Robier

### REPARTO

Rosella Hightower                      Ethery Pagava  
George Skibine

Arlette Castanier, Constance Garfield, Andrea Karlsen, Lilian Dian-  
der, Helga Monson, Tania Ouspenska, Gayle Spear, Natacha Torova  
Concertistas: Javier Llecha, primer violín solo; Pablo Ibarguren,  
segundo violín solo.



**CALZADOS DE LUJO**

DORADOS Y PLATEADOS

MODELOS DE PRIMAVERA  
Y VERANO

MUNTANER, 242 (junto Av. Generalísimo)  
Teléfono 85775

## TERCERA FUNCION

Mañana, sábado, 14 de mayo de 1949, a las 10 de la noche.  
Tercera de propiedad y abono, correspondiente al turno  
tercero.

## CONCERTO BAROCCO

Música de J. S. Bach (Concierto en re para dos violines).  
Coreografía de George Balanchine.  
Vestuario de Jean Robier.

## DON QUIJOTE

(Estreno en España)

Paso a dos clásico, basado en un pasaje de dicha obra.  
Música de Minkous.  
Coreografía de Petipa.  
Vestuario de Jean Robier.

## GISELLE

Ballet pantomina en dos actos de Saint-Georges, Th. Gauthier  
y Coralli, inspirado en un relato de Heine.  
Música de Adolfo Adam.  
Coreografía de Marius Petipa.  
Decorados de Alexandre Benois.  
Vestuario de Jean Robier.

## CUARTA FUNCION

Domingo, 15 de mayo de 1949, a las 6 de la tarde. Primera  
de propiedad y abono, correspondiente a domingos.

«Giselle».  
«El Cisne Negro»,  
«El bello Danubio».



TAMARA  
TOUMANOVA



ROSELLA  
HIGHTOWER

En un ambiente acogedor, alegre y distinguido,  
triunfan todas las noches en

**RIO**

la más dinámica artista americana

*Lily Moreno*

y un complemento internacional de famosos artistas

SALIDA DE TEATROS

Teléfono 34137

MODAS DE PARIS

*Andrea y María, S. A.*

ALTA COSTURA

Rambla de Cataluña, 112, pral. - Teléfono 75148

BARCELONA



ANDRE  
EGLEVSKÝ

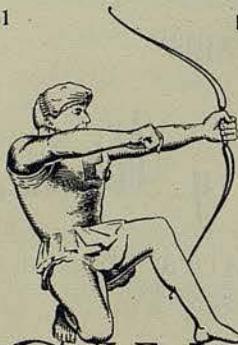


GEORGE  
SKIBINE

PETRITXOL, 1  
TEL. 23919

BARCELONA

Cerámica  
Porcelanas  
Martiles  
Piedras duras  
Hierros  
Bronces  
Muebles



Objetos de plata,  
vidrio y cristal  
decorado  
Tallas  
policromadas  
Tapices  
Grabados  
Pinturas

\* EGINA \*

ARTE ANTIGUO

CALZADOS

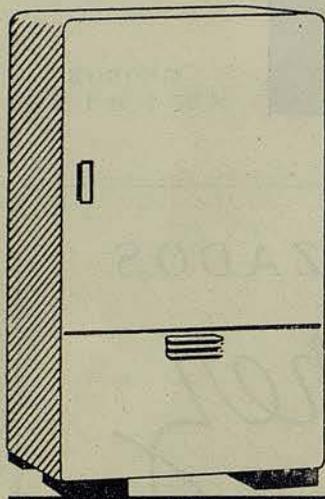
*Alvarez*

MARIANO CUBÍ, 3  
TELÉFONO 73902

# Inconfundible



es eléctrica, pero  
no tiene motor



- No tiene averías
  - es silenciosa
  - se adapta a toda corriente
  - gasta menos
- 5** años de garantía

REPRESENTANTE Y DISTRIBUIDOR PARA ESPAÑA:

**HANS E. BÄHR** Paseo de Gracia, 11  
Barcelona · Teléfonos 13121-13122



ETHERY PAGAVA



ANA RICARDA



MARJORIE TALLCHIEF



JOHN TARAS  
MAESTRO DE BAILE



GUSTAVE CLOEZ  
DIRECTOR DE ORQUESTA

APROVECHE LA

## LIQUIDACIÓN DE ALMACENES SAN JAIME

BATERIA COCINA, ARTICULOS LIMPIEZA,  
NEVERA ELECTRICA 7950 ptas.  
NEVERA HIELO n.º 0/295, n.º 1/395 etc...  
Cristalerías, Vajillas, Platos, Lámparas, Objetos regalo.

"Ofrecemos el traspaso de nuestros magníficos locales",  
Plaza San Jaime (esq. Call).

Ocasión única en Barcelona

## J. Carbonell Vilanova

Compra-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º  
Despacho de 3 a 5

Barcelona  
Teléfono 54167



Escena del ballet «EL LAGO DE LOS CISNES»

CRISTAL - LOZA - PORCELANA  
OBJETOS PARA REGALO

*Luis Inglada*

RAMBLA DE LAS FLORES, 8 - TELÉFONO 12672  
RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 14215  
BARCELONA

*Calent*

**\$** a sus órdenes



Limpieza de lámparas y cristalerías



Lavado y planchado a mano



Personal para sus fiestas



Servicios de cocina (normales y extraordinarios)



Acompañamiento y cuidado nocturno de niños



Pulimentación de parquet, etc.



Servicio de mensajerías

Nuestra organización bajo riguroso control, asegura el exacto cumplimiento de sus deseos.

En todas las naciones, organizaciones similares han dado solución al difícil problema del servicio doméstico.

AHORA, EN ESPAÑA, le ofrece estas ventajas

**\$** a sus órdenes

**SERVICIOS Y COLABORACION DOMESTICOS**  
LIMPIEZA - SUMINISTROS  
ATENCION - CONSERVACION

Ahorre gastos de manutención y espacio de alojamiento; suprima responsabilidades por accidentes y las molestias por enfermedad del servicio

OFICINAS E INFORMACION:

**Casanova, 270 - Teléfono 15847**

(entre Av. Generalísimo Franco y Travesera)

ALMACEN Y TALLERES:

**Floridablanca, 5 - BARCELONA**



Escena del ballet «LA SONAMBULA»



EL MAS EXTENSO  
SURTIDO EN  
ARTICULOS PARA  
VIAJE, OBJETOS  
REGALO Y  
MARROQUINERIA

U



DETALLE DE UN SALON DE VENTAS

**GRIFE & ESCODA, S. L.** GALERIA DE ARTE  
Av. Go. FRANCO, 484

PORCELANAS, CRISTALERIAS  
MUEBLES, LAMPARAS  
PLATERIA, ALFOMBRAS  
DECORACION



FANTASIA...



*en*  
**DOS LUISES**

BARCELONA *JUPER* MADRID

*La*  
*Música*  
ES EL  
ALIMENTO  
*del*  
*espíritu*  
*y*



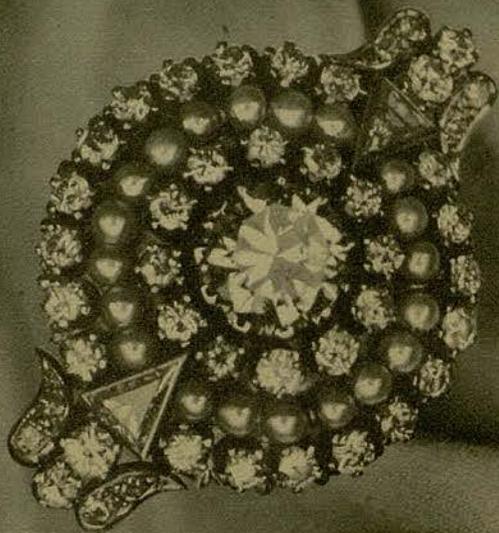
**DANONE**

*lo es*  
*del*  
*Cuerpo.*



# JOYERIA ARMENGOL

PASEO DE GRACIA, 46 TELEFONO 15704



Gama



...y los perfumes de

Dana

PARIS · NEW YORK · BUENOS AIRES · BARCELONA

UAB

PERFUMERIA  
ARTICULOS DE  
PIEL Y DE VIAJE



BOLSOS DE LUJO  
GUANTES, MEDIAS  
Y NOVEDADES

BARCELONA



*Magda*

PASEO DE GRACIA, 92 (La Pedrera) - TELEFONO 79019

PASEO DE GRACIA, 19 - DIPUTACION, 256 - TELEFONO 12222

BARCELONA



*Elizabeth Arden*

Los principales fragmentos de

•  
OPERAS

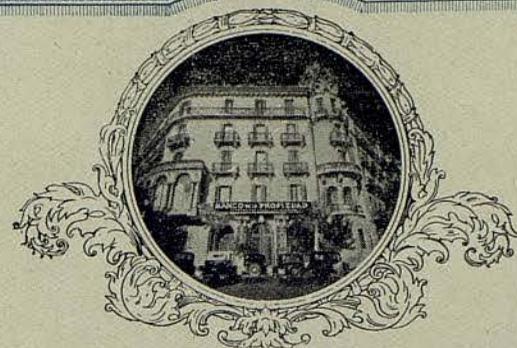
•  
OPERAS COMPLETAS

•  
MUSICA SELECTA

•  
por los más destacados intérpretes

en

DISCOS



## BANCO DE LA PROPIEDAD

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS - PRÉSTAMOS CON  
GARANTÍA DE ALQUILERES - COMPRA - VENTA  
AGENTE DE PRÉSTAMOS PARA EL BANCO HIPOTECARIO  
DE ESPAÑA - CUENTAS CORRIENTES - VALORES  
Y CUPONES - CAJA DE AHORROS - DEPÓSITOS

### CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro)  
Apartado de Correos, 403 - Teléfono 53191

### SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Teléfono 261448  
ZARAGOZA: Costa, 2 - Apartado 121 - Teléfono 6765  
VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Teléfono 1915

### AGENCIA URBANA:

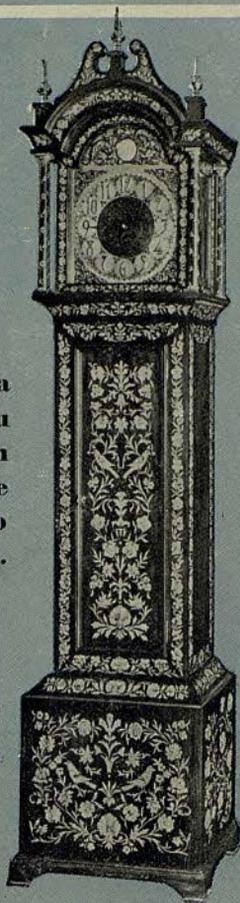
SAN ANDRÉS DE PALOMAR: San Andrés, 104

### AGENCIAS

BADALONA, HOSPITALET DELLOBREGAT y TARRASA

Delegación en SABADELL

Dirección Telefónica "PROPIEBANC"



**Aumente la belleza  
y el confort de su  
hogar, con un  
magnífico reloj de  
carillón, adaptado  
a su mobiliario.**

**Poseemos un im-  
portante stock en  
todos los estilos y  
fabricamos según el  
gusto y las necesida-  
des de cada cliente.**



**UNION SUIZA DE RELOJERIA**

RAMBLA DE CATALUÑA, 17 - TELEFONO 14295